

PARA-7TH 2ND HALF AL-ANA'AM 36-110

Ayah #	Word	Root word	Meaning
36	يَسْتَجِيبُ	ج و ب	qabool wahee kertey hein
	يَسْمَعُونَ	س م ع	suntey hein
	يُبْعَثُهُمْ	ب ع ث	uthaaey gaa un ko
	يُرْجَعُونَ	ر ج ع	lotaay jaein gey
37	يُنزِلُ	ن ز ل	utaarey
	آيَةٌ	أ ي ي	nishaanee
38	دَابَّةٌ	د ب ب	koi chalney wala/jaanwur
	طَائِرٍ // يَطِيرُ	ط ي ر	koi parindaa/jo urtaa ho
	بِحَنَاحِهِ	ح ن ح	apney do paroon sey
	أُمَّمٌ	أ م م	ummatein/jama'atein
	فَرَطْنَا	ف ر ط	kotaahee kee/choree hum nein
	يُحْشِرُونَ	ح ش ر	jamma kiye jaein gey
39	صُمٌّ	ص م م	behrey hein
	الْبُكْمُ	ب ك م	goongey hein
	يُضِلُّهُ	ض ل ل	gumraah karey usey
	صِرَاطٍ	ص ر ط	raah
	مُسْتَقِيمٍ	ق و م	seedhee
40	أَرَأَيْتُمْ	ر أ ي	bhala tum dekho to
	أَتَأْكُمُ	أ ت ي	aa jaeey tum per
	السَّاعَةَ	س و ع	qayaamat/gharee
	تَدْعُونَ	د ع و	pukaaro gey tum
41	فَيَكْشِفُ	ك ش ف	pus woh door ker deta hey
	تَنْسَوْنَ	ن س ي	tum bhool jaatey ho
42	بِالْبَأْسَاءِ	ب أ س	sath sukhtion key
	الضَّرَّاءِ	ض ر ر	takleefoon key
	يَتَصَرَّعُونَ	ض ر ع	woh aajzee karein
43	بِأَسْنَا	ب أ س	aza'ab hamara
	قَسَتْ	ق س و	sukht ho gaey
	رِزْنٍ	ز ي ن	khushnuma bana diya
44	نَسُوا	ن س ي	bhool gaey who
	فَتَحْنَا	ف ت ح	pus khol diye hum nein
	أَبْوَابَ	ب و ب	durwaazey

	فَرِحُوا	ف ر ح	khush ho gaey
	بَعَثَهُ	ب غ ت	achaanuk/naangihaan
	مُبْلِسُونَ	ب ل س	maayoos ho ker reh gaey
45	فَقَطَعَ	ق ط ع	pus kaatee gae
	دَابِرُ	د ب ر	jur
	الْحَمْدُ	ح م د	sub taaref
46	أَبْصَارَكُمْ	ب ص ر	aankhein tumhaaree
	خَتَمَ	خ ت م	muhar lagaa dee
	نُصِرَفَ	ص ر ف	hum goona goon tareeqoon sey bayaan kertyey hein
	يَصْدُقُونَ	ص د ف	moonh pherey huey hein
47	جَهْرَةً	ج ه ر	khuley tor per
	يُهْلِكُ	ه ل ك	halaak ho gaa koi
48	نُرْسِلُ//الْمُرْسَلِينَ	ر س ل	hum bhejtey/rasooloon ko
	مُبَشِّرِينَ	ب ش ر	khushkhabree sunaaney waaley
	مُنذِرِينَ	ن ذ ر	daraaney waaley
	يَحْزَنُونَ	ح ز ن	ghumgheen hoon gey
49	يَمَسُّهُمْ	م س س	pohonchey gaa un ko
	يَفْسُقُونَ	ف س ق	naanfarmaaniyaan kertyey
50	أَقُولُ	ق و ل	kehta hoon mein
	خَزَائِنُ	خ ز ن	khazaaney hein
	الْغَيْبِ	غ ي ب	ghaib
	أَتَّبِعُ	ت ب ع	perwee kerta mein
	يُوحَى	و ح ي	wahee kee jaatee hey
	يَسْتَوِي	س و ي	baraabar hota hey
	الْأَعْمَى	ع م ي	undhaa
	تَتَفَكَّرُونَ	ف ك ر	ghor kertyey tum
51	أَنْذِرُ	ن ذ ر	daraa
	يَخَافُونَ	خ و ف	khof rekhtey hein
	شَفِيعَ	ش ف ع	sifaarshee
	دُونَهُ	د و ن	siwaaey is key
52	تَطْرُدُ//الْفِتْرَةَ	ط ر د	nikaal/pus agar toon nikaaley gaa un ko
	بِالْعَدَاةِ	غ د و	subha ko
	الْعَشِيِّ	ع ش و	shaam ko

	وَجْهَهُ	و ج ه	moon is kaa/khushnudee us kee
	حِسَابِهِمْ	ح س ب	hisaab in key
53	فَتَنَّا	ف ت ن	aazmayaa hum nein
	بَيْنَنَا	ب ي ن	hamarey darmiyaan sey
	بِالشَّاكِرِينَ	ش ك ر	shukar kerney waaloon sey
54	بِحَهَالَةٍ	ج ه ل	nadaani sey
	أَصْلَحَ	ص ل ح	naiko kaar ho jaaey
55	نُقْضَلُ	ف ص ل	hum khol khol ker bayaan kertey hein
	وَلِتَسْتَبِينَ	ب ي ن	aur taakey zaahir ho jaaey
56	نُهِيتُ	ن ه ي	roka gaya hey
	أَعْبَدُ	ع ب د	mein bandagee kuroon
	أَهْوَاءِكُمْ	ه و ي	tumhaaree khuwaahishaat kee
	ضَلَلْتُ	ض ل ل	gumraah ho jaaon gaa mein
57	بَيِّنَةٌ	ب ي ن	roshan daleel
	كَذَّبْتُمْ	ك ذ ب	takzeeb kertey ho tum
	تَسْتَعْجِلُونَ	ع ج ل	jaldee ker rahey ho tum
	يَقْضُ	ق ص ص	bayaan fermata hey
	الْفَاصِلِينَ	ف ص ل	faislaa kerney wala hey
58	لَقَضِي	ق ض ي	albatta faisla ho chuka hota
59	مَفَاتِحُ	ف ت ح	kunjiyaan hein
	يَعْلَمُهَا	ع ل م	jaantaa un ko
	الْبَرِّ	ب ر ر	khushkee
	تَسْقُطُ	س ق ط	girtaa
	وَرَقَةٍ	و ر ق	koi patta
	حَبَّةٍ	ح ب ب	koi daanaa
	رَطْبٍ	ر ط ب	hure/tur
	يَابِسٍ	ي ب س	khushk cheez
	يَتَوَفَّاكُمْ	و ف ي	qabz kerta hey tumhaaree rooh
	جَرَحْتُمْ	ج ر ح	kertey ho tum/kamaatey ho tum
	بِالنَّهَارِ	ن ه ر	din mein
	يَبْعَثُكُمْ	ب ع ث	utha deta hey tum ko
	مُسَيِّ	س م و	muqarrara/muayyun
	مَرْجِعَكُمْ	ر ج ع	lot ker jana hey tumhein

	يُنَبِّئُكُمْ	ن ب أ	bataaey gaa tumhein
61	الْقَاهِرُ	ق ه ر	ghaalib hey
	حَفَظَهُ	ح ف ظ	nigahbaan
	تَوَقَّتَهُ	و ف ي	qabz kerta hey us kee rooh
	يُعَرِّطُونَ	ف ر ط	kotaahee kertey
62	رُدُّوا	ر د د	lotaayey jaaein gey
	مَوْلَاهُمْ	و ل ي	in ka maaliq
	أَسْرَعُ	س ر ع	nihaaayat jald
	الْحَاسِبِينَ	ح س ب	hissab leney wala
63	يُنَجِّبِكُمْ	ن ج و	nijaat deta hey tumhein
	تَدْعُونَهُ	د ع و	keh pukaartey ho usey
	تَضَرَّعًا	ض ر ع	aajzee sey
	خَفِيَّةً	خ ف ي	chupkey chupkey
	لَتَكُونَنَّ	ك و ن	to zaroor hoon gey hum
	الشَّاكِرِينَ	ش ك ر	bohat shukar guzaar
64	كُذِّبَ	ك ر ب	dukh/sakhtee
65	فَوَقَّكُمْ	ف و ق	opper tumhaarey
	أَرْجَلِكُمْ	ر ج ل	tumhaarey paaon key
	يَلْبِسُكُمْ	ل ب س	laraa dey tumhein
	شِبَعًا	ش ي ع	firqa firqa
	يُدِيقَ	ذ و ق	maza chakhaa dey
	بَعْضَكُمْ	ب ع ض	baaz tumhaarey ko
	بَأْسَ	ب أ س	larraai ka
	نُصِرْفَ	ص ر ف	khol khol ker bayaan kertey hein
	يَفْقَهُونَ	ف ق ه	who samajhtey hein
66	قَوْمِكَ	ق و م	tumhaaree qoum nein
	لَسْتُ	ل ي س	nahin hey
	بِوَكِيلٍ	و ك ل	daaroghaa
67	مُسْتَقَرًّا	ق ر ر	waqt muqarrar kiya hua
68	يَخُوضُونَ	خ و ض	who jhagartey hein
	فَأَعْرَضَ	ع ر ض	pus kinaara kush ho jao
	حَدِيثٍ	ح د ث	baat mein
	يُنْسِيَنَّكَ	ن س ي	bhula dey tumhein

	تَفْعُدُ	ق ع د	bethna
	الذِّكْرَى	ذ ك ر	yaad aaney key
69	حِسَابِهِمْ	ح س ب	hisaab inkey
70	لَعِبًا	ل ع ب	khail
	وَلَهُوًّا	ل ه و	aur tamaashaa
	غَرَّتْهُمْ	غ ر ر	dhokey mein daal rekha hey un ko
	تُبْسَلُ // أُنْسَلُوا	ب س ل	halaakat mein dala jaaey/pakrey gaey
	كَسَبَتْ	ك س ب	kamaya us nein
	وَلِيًّا	و ل ي	koi dost
	شَفِيعٌ	ش ف ع	sifaarish kerney wala
	تَعْدِلُ	ع د ل	badla mein dey
	شَرَابٌ	ش ر ب	peeney ko
	حَمِيمٍ	ح م م	kholta hua paani
71	أَدْعُو	د ع و	kiya pukaarein hum
	يَنْفَعُنَا	ن ف ع	nafa dey hamein
	يَضُرُّنَا	ض ر ر	zarar dey hamein
	أَعْقَابِنَا	ع ق ب	aerion key apnee
	هَدَانَا	ه د ي	raah dikhaaee hamein
	اسْتَهْوَتْهُ	ه و ي	gumraah ker diya
	حَيْرَانَ	ح ي ر	pareshaan
	أَصْحَابٌ	ص ح ب	saathi hein
	أَتَيْنَا	أ ت ي	key hamarey paas chala aa
	أَمْرًا	أ م ر	hamein hukum diya gaya hey
	لِنُسَلِّمَ	س ل م	key farmaabardaar hoon
72	أَقِيمُوا	ق و م	qaaam kero
	تُخْشِرُونَ	ح ش ر	tum jama kiye jaao gey
73	يُنْفِخُ	ن ف خ	phoonka jaaey gaa
	الصُّورِ	ص و ر	soor
	الشَّهَادَةِ	ش ه د	zaahir kaa
	الْحَكِيمِ	ح ك م	hikmat wala
	الْخَبِيرِ	خ ب ر	khabardaar hey
74	لِأَبِيهِ	أ ب و	apney baap sey
	أَصْنَامًا	ص ن م	butoon ko

	آلِهَةٌ	أ ل ه	ma'abood
	أَرَآكَ	ر أ ي	dekhta hoon tujhey
	ضَلَالٍ	ض ل ل	gumraahee
75	نُرِي	ر أ ي	hum dikhlaaney lagey
	مَلَكُوتٍ	م ل ك	baadshaahat
	الْمُوقِنِينَ	ي ق ن	yaqeen kerney waaloon mein
76	جَنَّ	ج ن ن	dhaanp liya
	كُونًا	ك و ك ب	aik sitaaraa
	أَفَلَنْ//الْأَفْلِينَ	أ ف ل	who ghaaib ho gaya/ghaaib ho jaaney waaley
	أُحِبُّ	ح ب ب	pasand kerta mein
77	الْقَمَرَ	ق م ر	chaand ko
	بَارِعًا	ب ز غ	chamakta hua
	يَهْدِينِي	ه د ي	hidayat kee hotee mujhey
	لَأَكُونَنَّ	ك و ن	albata zaroor ho jaataa mein
	الضَّالِّينَ	ض ل ل	jo bhatak rahey hein
78	الشَّمْسِ	ش م س	sooraj ko
	بَرِيءٌ	ب ر أ	bezaar hoon
	تُشْرِكُونَ	ش ر ك	tum shareek banaatey ho
79	وَجْهَتْ // وَجْهِي	و ج ه	maur liya/apna moun
	فَطَّرَ	ف ط ر	jis nein banaaey
	خَيْفًا	ح ن ف	yaksu ho ker
80	حَاجَةً // أَتَحَاجُونِي	ح ج ج	jhagra kiya us sey/kiya tum jhagra kertey ho mujh sey
	هَدَانٍ	ه د ي	is nein seedha raasta dikhaya mujhey
	أَخَافُ	خ و ف	derta mein
	وَسِعَ	و س ع	gher liya
81	أَشْرِكْتُمْ	ش ر ك	sharik banaatey ho tum
	الْفَرِيقِينَ	ف ر ق	donoon fariqoon mein
82	يَلْبَسُوا	ل ب س	milaya/makhloot kiya
	إِيمَانَهُمْ	أ م ن	emaan apney ko
	مُهْتَدُونَ	ه د ي	hidayat paaney waaley hein
83	حُجَّتُنَا	ح ج ج	hamaaree daleel
	آتَيْنَاهَا	أ ت ي	jo dee thee hum nein
	نَرَفَعُ	ر ف ع	buland kertey hein

	دَرَجَاتٍ	درج	darjey
	نَشَاءُ	ش ي أ	hum chaahtey hein
84	وَهَبْنَا	و ه ب	ataa kiye hum nein
	ذُرِّيَّتِهِ	ذ ر ر	is kee aulaad
	الْمُحْسِنِينَ	ح س ن	naik kaam kerney waaloon kee
85	الصَّالِحِينَ	ص ل ح	naik bakhtoon mein
86	فَضَّلْنَا	ف ض ل	fazeelat bakhshee hum nein
87	اجْتَبَيْنَاهُمْ	ج ب ي	barguzedah kiya hum nein un ko
88	أَشْرَكُوا	ش ر ك	yeh shirk kertey
	لَحِطَ	ح ب ط	to zaayaa ho jaatey
89	التَّبَوُّةَ	ن ب أ	nabuwat
	وَكَلْنَا	و ك ل	muqarrar ker diye hum nein
	لَيَسُوا	ل ي س	jo nahin hein
90	اِقْتَدِهِ	ق د و	chalo/pairwee kero
	أَسْأَلُكُمْ	س أ ل	maangta tum sey
91	قَدَرُوا	ق د ر	qadar kee
	بَشَرٍ	ب ش ر	kisee insaan
	تَجْعَلُونَهُ	ج ع ل	ker diya tum nein is ko
	قَرَابِيسٍ	ق ر ط س	waraq waraq
	تُبْدُونَهَا	ب د و	zaahir kertey ho us ko
	تُخْفُونَ	خ ف ي	tum chupaatey ho
	عَلَّمْتُمْ	ع ل م	sikhaya gaya tum ko
	ذَرَّهُمْ	و ذ ر	chor do in ko
	خَوَّضِهِمْ	خ و ض	behuda shaghal apney
	يَلْعَبُونَ	ل ع ب	kheltey rahein
92	مُبَارَكٌ	ب ر ك	baa barkat
	مُصَدِّقٌ	ص د ق	tasdeeq kerney waalee
	يَدَيْهِ	ي د ي	is sey pehley
	لِتُنذِرَ	ن ذ ر	takey tum daraao
	حَوْلَهَا	ح و ل	is key aas paas
	صَلَاتِهِمْ	ص ل و	namaz apnee
	يُحَافِظُونَ	ح ف ظ	hifaazat kertey hein
	يُوحَى	و ح ي	wahee kee gae

93	عَمَرَاتٍ	غ م ر	sakhtiyaan
	بَاسِطُو	ب س ط	phelaaney hoon
	أَخْرِجُوا	خ ر ج	nikaalo
	الْهُونَ	ه و ن	zillat ka
94	جِئْتُمُونَا	ج ي أ	aa gaey tum hamarey paas
	فُرَادَى	ف ر د	akeley akeley
	مَرَّةٍ	م ر ر	baar
	تَرَكْتُمْ	ت ر ك	chor aey tum
	حَوْلَنَاكُمْ	خ و ل	diya hum nein tumhein
	وَرَاءَ	و ر ي	peechey
	ظَهْرِكُمْ	ظ ه ر	apnee peeth key
	شَفَعَاءَكُمْ	ش ف ع	tumhaarey sifaarishoon ko
	رَعْمْتُمْ // تَزْعُمُونَ	ز ع م	tum khayaal kerty they/daawaah kerty
	تَقَطَّعَ	ق ط ع	munqata'a ho gaey
95	فَالِقِ	ف ل ق	phaarney wala
	النَّوَى	ن و ي	ghutlee ko
	تُؤْفِكُونَ	أ ف ك	tum behkety phirtey ho
96	الإصْبَاحِ	ص ب ح	subha/subha kee roshnee
	سَكْنَا	س ك ن	baaise aaraam
	حُسْبَانًا	ح س ب	hisaab ka mia'ar/shumaar
	تَقْدِيرِ	ق د ر	thehraya hua andaaza
97	النُّجُومِ	ن ج م	sitaaron ko
98	أَنْشَأَكُمْ	ن ش أ	paida kiya tumhein
	فَمُسْتَقَرًّا	ق ر ر	pus aik thehrney kee jaga hey
	مُسْتَوْدَعٌ	و د ع	sonpey jaaney kee jagah
	يَفْقَهُونَ	ف ق ه	jo samajhtey hein
99	نَبَاتٍ	ن ب ت	nabaataat
	خَضِرًا	خ ض ر	sabza/sabz konplein
	حَبًّا	ح ب ب	daaney
	مُتْرَاكِبًا	ر ك ب	aik doosrey key sath jurey huey
	التُّخْلِ	ن خ ل	khajoor
	طَلْعِهَا	ط ل ع	guchey is key
	قِنْوَانٍ	ق ن و	khoshey



	دَانِيَّةٌ	د ن و	latkey huey
	أَعْنَابٍ	ع ن ب	angoor
	وَالزَّيْتُونَ	ز ي ت	aur zaitoon
	الرُّمَّانَ	ر م ن	annaar
	مُسْتَبِيهَا	ش ب ه	aik doosrey sey miltey jultey
	أَثْمَرَ	ث م ر	phul laaey
	وَيَنْعِهِ	ي ن ع	aur is key pukney kee teref
100	خَرَقُوا	خ ر ق	taraash liye
	بَيِّنَ	ب ن ي	betey
	تَعَالَى	ع ل و	buland hey
	يَصِفُونَ	و ص ف	sifat bayaan kertehey hein
101	بَدِيعٌ	ب د ع	paida kerney wala
	صَاحِبَةٌ	ص ح ب	koi beewee
103	تُدْرِكُهُ	د ر ك	paatein us ko
	الأَبْصَارُ	ب ص ر	aankhein
	اللَّطِيفُ	ل ط ف	bhed janney wala
104	بَصَائِرُ // أَبْصَرَ	ب ص ر	daleelein/dekha
	رَبِّكُمْ	ر ب ب	parwardigaar tumhara
	عَمِي	ع م ي	andha bana raha
	بِخَفِيفٍ	ح ف ظ	nigehbaan
105	دَرَسَتْ	د ر س	seekha hey toon nein
	لَبَّيْنَهُ	ب ي ن	bayaan karein hum is ko
106	اتَّبِعْ	ت ب ع	pairwee kero
	أَعْرَضَ	ع ر ض	moon pher/kinara ker
108	تَسْبُوا // فَيَسْبُوا	س ب ب	bura kaho/pus bura kehne lagein
	زَيْنًا	ز ي ن	araasta kiya hum nein
109	أَقْسَمُوا	ق س م	qasmein khaaein unhoon nein
	جَهْدَ	ج ه د	sakht
	أَيْمَانِهِمْ	ي م ن	qasmein apnee
	يُشْعِرْكُمْ	ش ع ر	kiya khabar tumhein
110	نُقَلِّبْ	ق ل ب	hum ulat dein gey
	أَفْدَتَهُمْ	ف أ د	in key diloon ko
	نَذَرُهُمْ	و ذ ر	chor dein gey hum in ko

	طُعْيَانِهِمْ	ط غ ي	sarkashee un kee/sarkashee apnee
	يَعْمَهُونَ	ع م ه	key behekthey rahein